

## COMPILATION OF QUÉBEC LAWS AND REGULATIONS

### INFORMATION NOTE (REGULATIONS)

The Compilation of Québec Laws and Regulations includes various documents (orders, decisions, decrees, rules and ministerial orders) of public interest marked “ r. ” to allow easy identification.

An information note precedes each updating to specify the nature of the modifications made by the Service de refonte des lois et des règlements under the second paragraph of section 3 of the Act respecting the compilation of Québec laws and regulations.

#### **15 September 2017 ... Regulations updated to 1 August 2017, except chapter A-29.01, r. 3, updated to 18 August 2017**

The updating to the regulations at 1 August 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by “I.N.” under sections)</i> |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b>  | <b>Nature of the modification</b> |
| A-7.003, r. 1  | s. 66.1, 1st par., replace “social and tax programs” by “socio-fiscal programs”                               | Error of translation              |
|  | s. 87, 1st par., replace “(Capitale-Nationale et autres régions)” by “(Capitale-Nationale and other regions)” | Error of translation              |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference<br/>made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice<br/>(not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                                 |                                 |
|--|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b>    | <b>Nature of the correction</b> |
| I-3, r. 1  | s. 985.5R1, Reference           | O.C. 615-88, s. <u>32</u>       |
| S-2.1, r. 4  | s. 3.8.3, subpar. (a) of par. 2 | 1.8 <u>m</u>                    |

**1 September 2017 ..... Regulations updated to 1 July 2017, except  
chapter A-29.01, r. 3, updated to 18 August 2017;  
chapters I-14.01, r. 0.001 and I-14.01, r. 0.1, updated to 3 July 2017**

The updating to the regulations at 1 July 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |   |
|--|------------------------------|---|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the modification</b>   |
| A-29.01, r. 3  | Sch. 1                       | Updating<br>(not published in the <i>Gazette Officielle<br/>du Québec</i> ) |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference<br/>made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice<br/>(not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b>                                    | <b>Nature of the correction</b> |
| A-29, r. 2   | ss. 1, 2, 27, 32, 33, 34, 34.1, 34.2, 36,<br>37, 39, 40, 41, 43 | <b>dB</b>                       |

**13 July 2017 ..... Regulations updated to 1 June 2017,  
except chapters A-29, r. 8, A-29, r. 8.1 and A-29, r. 9,  
updated to 1 July 2017**

The updating to the regulations at 1 June 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                                |   |
|--|--------------------------------|---|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b>   | <b>Nature of the modification</b>   |
| A-29, r. 8   | Sch. I                         | Updating<br>(not published in the <i>Gazette Officielle<br/>du Québec</i> ) |
| A-29, r. 8.1   | Sch. I                         | Updating<br>(not published in the <i>Gazette Officielle<br/>du Québec</i> ) |
| A-29, r. 9   | Sch. I                         | Updating<br>(not published in the <i>Gazette Officielle<br/>du Québec</i> ) |
| B-1.1, r. 11   | Add s. 215 of the Building Act | Enabling section amended  |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference<br/>made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice<br/>(not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |                                 |
|--|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the correction</b> |
| None   |                              |                                 |

**12 June 2017 ..... Regulations updated to 1 May 2017,  
except chapters T-15.1, r. 0.1 and T-15.1, r. 1.1, updated to 4 May 2017**

The updating to the regulations at 1 May 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |   |
|--|------------------------------|---|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the modification</b>   |
| A-3.001, r. 4  | Implicitly replaced          | O.C. 382-2017; see chapter T-15.1, r. 0.1   |
| A-3.001, r. 12   | Implicitly replaced          | O.C. 385-2017; see chapter T-15.1, r. 1.1   |
| A-3.001, r. 14.01  | Implicitly replaced          | O.C. 704-2016; see chapter T-15.1, r. 2   |
| A-3.001, r. 14.1   | Implicitly replaced          | O.C. 704-2016; see chapter T-15.1, r. 2   |
| A-29.01, r. 3  | Sch. 1                       | Updating<br>(not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )   |
| C-27, r. 2   | Implicitly replaced          | O.C. 382-2017; see chapter T-15.1, r. 0.1   |
| C-27, r. 4   | ss. 13 to 25                 | Implicitly revoked by the “Règles relatives au déroulement d’un vote tenu en vertu du Code du travail”. These Rules have not been published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> but available on the Website of the Tribunal administratif du travail. |
| C-27, r. 7   | Implicitly replaced          | O.C. 704-2016; see chapter T-15.1, r. 2   |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference<br/>made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice<br/>(not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |                                 |
|--|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the correction</b> |
| L-6, r. 12   | Updates                      | 1985 G.O. 2, 24                 |

*Local amendments and changes published on CSA  
Staff Notice 11-335 and already applied in Québec*

<https://lautorite.gc.ca/en/professionals/regulations-and-obligations/securities/1-procedures-and-related-matters/csa-notices/>

From time to time, a local jurisdiction may amend a regulation that affects activity only in that jurisdiction. For public convenience CSA members recognize that such a local amendment may nonetheless be of importance beyond the local jurisdiction and they publish a notice to identify those amendments and update the text.

| <b>Regulation (CQLR, chapter)</b>          | <b>Provision(s) modified</b>   | <b>Nature of the modification</b>   |
|--|--|---|
| Regulation 11-102<br>V-1.1, r. 1           | Appendix D   | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex A and H)                   |
| Regulation 14-101<br>V-1.1, r. 3           | s. 1.1, par. 3   | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex B)                         |
| Regulation 21-101<br>V-1.1, r. 5           | s. 1.4   | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex C)                         |
| Regulation 23-102<br>V-1.1, r. 7           | s. 1.2   | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex D)                         |
| Regulation 31-103<br>V-1.1, r. 10          | ss. 1.2, 8.2, 8.20, 8.20.1, 8.26, Appendix B   | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex E, ss. 1 to 5 and Annex F) |
| Regulation 33-109<br>V-1.1, r. 12          | Schedule B to Form 33-109F2, Schedule A to Form 33-109F3, Schedule O to Form 33-109F4, Schedules A to Form 33-109F5 and Form 33-109F6, Schedule F to Form 33-109F7 | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex I, s. 1)                   |
| Regulation 45-102<br>V-1.1, r. 20          | Form 45-102F1  | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex I, s. 2)                   |
| Regulation 45-106<br>V-1.1, r. 21          | Appendix A, Appendix B   | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex I, s. 3)                   |
| National Instrument 55-102<br>V-1.1, r. 30 | Forms 55-102F1, 55-102F2, 55-102F3 and 55-102F6  | Publication on CSA Staff notice 11-335 of 13 April 2017 (Annex I, s. 4)                   |

| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b> | <b>Provision(s) modified</b>             | <b>Nature of the modification</b>   |
|---------------------------------------|--|---|
| Regulation 55-104<br>V-1.1, r. 31     | s. 1.1, par. 1 (expression “derivative”) | Publication on CSA Staff notice<br>11-335 of 13 April 2017<br>(Annex G)       |
| Regulation 62-103<br>V-1.1, r. 34     | Appendix D                               | Publication on CSA Staff notice<br>11-335 of 13 April 2017<br>(Annex I, s. 5) |

**24 April 2017 ..... Regulations updated to 1 April 2017**

The updating to the regulations at 1 April 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by “I.N.” under sections)</i> |   |   |
|--|---|---|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b>  | <b>Nature of the modification</b>                                       |
| A-7.003, r. 1  | s. 110, replace this section by the following: “ <b>110.</b> (Omitted).”  | Transitional  |
| A-29.01, r. 3  | Sch. 1  | Updating<br>(not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> ) |
| D-2, r. 15   | Sch. I, RÉGION ADMINISTRATIVE 04 – MAURICIE, <b>Municipalité régionale de comté des Chenaux</b> , add after “Champlain,” the words “Notre-Dame-du-Mont-Carmel,” | Error of transcription  |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference<br/>made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice<br/>(not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |                                 |
|--|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b>  | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the correction</b> |
| R-15.1, r. 6   | s. 31 in the last paragraph  | 4% become <b>40%</b>            |

*Local amendments and changes published on CSA  
Staff Notice 11-334 and already applied in Québec*

From time to time, a local jurisdiction may amend a regulation that affects activity only in that jurisdiction. For public convenience CSA members recognize that such a local amendment may nonetheless be of importance beyond the local jurisdiction and they publish a notice to identify those amendments and update the text.

| <b>Regulation<br/>(CQLR, chapter)</b> | <b>Provision(s) modified</b>   | <b>Nature of the modification</b>                         |
|---------------------------------------|--|---|
| Regulation 13-101<br>V-1.1, r. 2      | Appendix A, under E, replace section 5 by the following :<br>“5. Offering document, distribution materials, financial statements and notices required to be filed or delivered by an issuer under Multilateral Instrument 45-108 <i>Crowdfunding</i> Alta, Sask, Man, Qué, NB, NS”   | Publication of CSA Staff notice 11-334 of 19 January 2017 |
|                                       | Appendix A, under E, add the following section:<br>“6. Offering document required to be filed or delivered under ASC Rule 45-517 <i>Prospectus Exemption for Start-up Businesses</i> ”   |   |
| Regulation 31-103<br>V-1.1, r. 10     | s. 8.12, subsection 3, add “New Brunswick,” after “Manitoba,”  | Publication of CSA Staff notice 11-334 of 19 January 2017 |
|                                       | s. 10.1(1)(a), replace “2.1 of the Schedule-Fees in Alta. Reg. 115/95-Securities Regulation” by “5 of ASC Rule 13-501 Fees”  |   |
| Regulation 45-102<br>V-1.1, r. 20     | Appendix D, s. 2 is replaced by the following:<br>“2. In Alberta, Ontario, Québec, New Brunswick, and Nova Scotia, the exemption from the prospectus requirement in section 5 [ <i>Crowdfunding prospectus exemption</i> ] of Regulation 45-108 respecting Crowdfunding (chapter V-1.1, r. 21.02).”  | Publication of CSA Staff notice 11-334 of 19 January 2017 |
| Regulation 45-106<br>V-1.1, r. 21     | s. 2.36, subsection 3, add “New Brunswick,” after “Manitoba,”  | Publication of CSA Staff notice 11-334 of 19 January 2017 |
|                                       | Schedule 1 of Form 45-106F1, add the following below the heading “f) Other information” and before “1. Is the purchaser a registrant? (Y/N)”:<br>“ <i>In Ontario, clauses (f)1. and (f)2. do not apply if one or more of the following apply:</i><br>(a) <i>the issuer is a foreign public issuer;</i><br>(b) <i>the issuer is a wholly owned subsidiary of a foreign public issuer;</i><br>(c) <i>the issuer is distributing eligible foreign securities only to permitted clients.</i> ” |   |



| Regulation<br>(CQLR, chapter)        | Provision(s) modified   | Nature of the modification                                |
|--------------------------------------|---|---|
| Regulation 45-108<br>V-1.1, r. 21.02 | <p>The words “in Ontario” are replaced, wherever they occur, by the words “in Alberta and Ontario” in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the definition of “restricted dealer funding porta” in section 1</li> <li>- pars. 5(1)(c) and (d)</li> <li>- subpars. 6(d)(iii) and (iv)</li> <li>- pars. 20(c) and (d)</li> <li>- par. 26(e)</li> <li>- pars. 34(b) and (c)</li> <li>- pars. 36(c) and (d)</li> <li>- subsection 44(3)</li> </ul> <p>s. 41, add the following paragraph after paragraph (b):</p> <p>“(c) in Alberta, a distribution of securities made in reliance on Alberta Securities Commission Rule 45-517 <i>Prospectus Exemption for Start-up Businesses</i>, provided that the restricted dealer funding portal and a registered individual of the restricted dealer funding portal are in compliance with the terms, conditions, restrictions and requirements in this Instrument.”</p> | Publication of CSA Staff notice 11-334 of 19 January 2017 |

**2 March 2017 ..... Regulations updated to 1 March 2017**

The updating to the regulations at 1 March 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                            |  |
|--|----------------------------|--|
| <b>Regulation</b>  | <b>Provisions modified</b> | <b>Nature of the modification</b>  |
| chapter A-29, r. 9   | Sch. 1                     | Updating<br>(not published in<br>the <i>Gazette<br/>Officielle du<br/>Québec</i> ) |
| chapter A-29.01, r. 3  | Sch. 1                     | Updating<br>(not published in<br>the <i>Gazette<br/>Officielle du<br/>Québec</i> ) |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference<br/>made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice<br/>(not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |                                 |
|--|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Regulation</b>  | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the correction</b> |
| None   |                              |                                 |

**10 February 2017 ..... Regulations updated to 1 February 2017**

The updating to the regulations at 1 February 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                            |                                       |
|--|----------------------------|---------------------------------------|
| <b>Title of regulation</b>   | <b>Provisions modified</b> | <b>Nature of the<br/>modification</b> |
| None   |                            |                                       |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference<br/>made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice<br/>(not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |                                 |
|--|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Title of regulation</b>   | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the correction</b> |
| None   |                              |                                 |

## 2 February 2017 ..... Regulations updated to 1 January 2017

The updating to the regulations at 1 January 2017 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

| <i>Other modifications under section 3 of the<br/>Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations<br/>(mentioned by "I.N." under sections)</i> |   |  |
|--|---|--|
| <b>Title of regulation</b>   | <b>Provisions modified</b>  | <b>Nature of the modification</b>  |
| Regulation respecting clinical activities related to assisted procreation (chapter A-5.01, r. 1)   | s. 13, replace the fees "\$1,630" by the fees "\$1,650"   | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )           |
| Individual and Family Assistance Regulation (chapter A-13.1.1, r. 1)   | s. 146, par. 4, replace "an equivalent plan" by "a similar plan"  | Concordance with par. (u) of section 1 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) |
| Regulation respecting the application of the Hospital Insurance Act (chapter A-28, r. 1)   | s. 10, 1st and 2nd pars., replace the tariffs "\$98.86", "\$122.40", "\$145.93", "\$171.05", "\$196.17", "\$244.78", "\$61.18", "\$67.48", "\$73.75", "\$86.32" by the tariffs "\$100.24", "\$124.11", "\$147.97", "\$173.44", "\$198.92", "\$248.21", "\$62.04", "\$68.42", "\$74.78", "\$87.53" | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )           |
| Tariff for insured devices which compensate for a motor deficiency and related services (chapter A-29, r. 9)   | Part I of Title Two of Sch. I   | Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )                               |
| Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 3)                                  | Sch. 1  | Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )                               |
| Regulation respecting safety standards for road vehicles (chapter C-24.2, r. 32)   | Sch. III, IV and V, in column "Major defects" replace 19.A by the following:<br>"19.A No low pressure visual and warning light and buzzer is operating properly"  | Concordance with French text   |

| Title of regulation  | Provisions modified  | Nature of the modification   |
|--|--|--|
| Regulation respecting the determination of child support payments (chapter C-25.01, r. 0.4)  | s. 9, par. 1, 2nd par., delete the words “and received by the child under a financial assistance program for education expenses and the annual amount received as a benefit under section 4 of the Universal Child Care Benefit Act, made by section 168 of the Budget Implementation Act, 2006 (S.C. 2006, c. 4)” | Harmonization (The Universal Child Care Benefit is not paid since 1 July 2016)   |
| Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of certificates for the purposes of the tax credit for design (chapter M-30.01, r. 4)                 | s. 1, par. 1, subpars. (a) and (b), par. 2, subpars. (a) and (b), replace “certificate of eligibility” by “designer certificate”<br><br>par. 1, subpar. (c), replace “designer” by “consultant, designer or patternmaker”  | Concordance with the Act respecting the sectorial parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1), Sch. C, c. VIII, s. 8.2 |
| Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere (chapter Q-2, r. 15)  | Sch. A.2, Equation 33-16, replace “ps” by “pref”   | Concordance with French text   |
| Regulation respecting financial assistance to facilitate tutorship to a child (chapter P-34.1, r. 5)   | s. 13, 2nd par., replace sum “\$2.21” by sum “\$2.24”  | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )   |
| Regulation respecting the classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service (chapter S-4.2, r. 2) | s. 4, replace the amounts “\$20.43”, “\$23.53”, “\$29.52”, “\$31.84”, “\$29.91” by the amounts “\$20.72”, “\$23.86”, “\$29.93”, “\$32.29”, “\$30.33”   | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )   |
| Regulation respecting the contribution of users taken in charge by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 7)  | s. 5, 2nd par., replace the amount “\$39.96” by the amount “\$40.52”   | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )   |
|  | s. 8, replace the amount “\$209” by the amount “\$212”   | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )   |
| Regulation respecting the fees payable for the issue or renewal of a specialized medical centre permit (chapter S-4.2, r. 15)  | s. 1, replace the fees “\$2,850” and “\$5,680” by the fees “\$2,890” and “\$5,760”   | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )   |
| Regulation respecting certain rates of compensation applicable to services provided by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 24)   | s. 3, 1st par., replace the amounts “\$137.41”, “\$232.12” by the amounts “\$139.33”, “\$235.37”   | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> )   |

| <b>Title of regulation</b>  | <b>Provisions modified</b>   | <b>Nature of the modification</b>  |
|---|--|--|
| Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5, r. 1) | s. 355, 2nd par., replace the amounts “\$18,219”, “\$12,487”, “\$4,995”, “\$6,220” by the amounts “\$18,474”, “\$12,662”, “\$5,065”, “\$6,307” | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> ) |
|   | s. 360, 1st par., replace the amounts “\$60.38”, “\$50.48”, “\$37.53” by the amounts “\$61.23”, “\$51.19”, “\$38.06”                           | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> ) |
|   | s. 363, 1st par., replace the amounts “\$1,166.69”, “\$585.72”, “\$467.15” by the amounts “\$1,183.02”, “\$593.92”, “\$473.69”                 | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> ) |
|   | s. 375, 1st par., subpar. (b), replace the amount “\$209” by the amount “\$212”  | Indexation of 1 January 2017 (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i> ) |

| <i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i> |                              |                                 |
|--|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Title of regulation</b>   | <b>Provision(s) modified</b> | <b>Nature of the correction</b> |
| Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.2)                  | s. 4.4                       | T.B. 193820, <b><u>s. 3</u></b> |